

D E C I Z I E

16 decembrie 2020

mun. Chișinău

Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție în componența:

Președinte – Timofti Vladimir,

Judecători –Boico Victor, Toma Nadejda,

a examinat admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat de către avocatul Lozovscaia Tatiana în numele condamnatului împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23 iunie 2020 și încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 30 iulie 2018, în cauza penală în privința lui

Procușev Maxim, născut la xxxx, domiciliat în mun. xxx, str.xxx, ap. xx.

Termenul de examinare a cauzei:

prima instanță: 13.07.2018 – 30.07.2018;

instanța de recurs: 21.05.2020 – 23.06.2020;

instanța de recurs în anulare:24.09.2020 – 16.12.2020.

C O N S T A T Ă :

1. Procușev Maxim a fost condamnat prin sentința Judecătoriei raionale Tagansk, orașul Moscova, Federația Rusă din 23 mai 2017, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 228.1 alin.(4) pct.(g) Cod penal al Federației Ruse, fiindu-i stabilită o pedeapsă sub formă de 10 ani privațiune de libertate, cu executarea pedepsei în colonie cu regim sever.

2. Ministrul Justiției al Republicii Moldova a înaintat în instanța de judecată demers privind transferul condamnatului Procușev Maxim pentru continuarea executării pedepsei penale organelor de executare a pedepselor penale ale Republicii Moldova, demersul fiind întemeiat pe prevederile art.556 Cod de procedură penală.

3. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 30 iulie 2018, a fost admis demersul Ministrului Justiției al Republicii Moldova privind transferul persoanei condamnate, Procușev Maxim, de un stat străin pentru continuarea executării pedepsei cu închisoarea în instituțiile penitenciare din Republica Moldova.

A fost acceptat transferul condamnatului Procușev Maxim, condamnat prin sentința Judecătoriei raionale Tagansk, orașul Moscova, Federația Rusă din 23 mai 2017.

Procedura de executare a pedepsei urmează să fie continuarea executării pedepsei aplicate.

În cazul acceptării transferului condamnatului pentru continuarea executării pedepsei în Republica Moldova de către instanța competentă a statului de condamnare a lui Procușev Maxim, acesta se va considera condamnat la 10 ani închisoare cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art.217¹ alin.(4) lit. d) Cod penal.

Termenul executării pedepsei a fost calculat din momentul aflării în stare de arest, și anume, din 19 februarie 2017.

4. Încheierea menționată, a fost atacată cu recurs de către avocatul Lazovscaia Tatiana în numele condamnatului Procușev Maxim, prin care a solicitat admiterea recursului, casarea încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 30 iulie 2018, cu stabilirea unei pedepse mai blânde în privința lui Procușev Maxim.

5. În motivarea recursului se invocă faptul că, dosarul penal care a fost examinat în Federația Rusă, fost examinat în baza acordului de recunoaștere a vinovăției și ca urmare, consideră că este posibil de a reduce termenul de pedeapsă conform art.217¹ alin.(4) lit. d) Cod penal, luând în considerație recunoașterea vinovăției și examinarea cauzei penale în procedura simplificată.

6. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23 iunie 2020, a fost respins ca nefondat recursul avocatului Lazovscaia Tatiana în interesele condamnatului Procușev Maxim și menținută încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 30 iulie 2018, prin care a fost admis demersul Ministrului Justiției al Republicii Moldova și cererea condamnatului Procușev Maxim privind transferul condamnatului din statul străin, pentru executare în continuare a pedepsei în instituțiile penitenciare ale Republicii Moldova.

7. Nefiind de acord cu decizia instanței de recurs, avocatul Lozovscaia Tatiana în numele condamnatului a declarat recurs în anulare, prin care a solicitat casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23 iunie 2020 și încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 30 iulie 2018, cu stabilirea unei pedepse mai blânde pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 217 alin. (4) Cod penal.

7.1. În argumentarea recursului, avocatul Lozovscaia Tatiana în numele

condamnatului a reiterat că:

- fapta incriminată condamnatului potrivit legislației Republicii Moldova - art.217¹ al. (4) lit. d) Cod penal - procurarea drogurilor, sau analogilor acestora în scop de înstrăinare, în proporții deosebit de mari, se pedepsește cu închisoare de la 7 la 15 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 2 la 5 ani, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 9000 la 11000 unități convenționale cu lichidarea acesteia, adică pedeapsa este de la 7 ani până la 15 ani, în federația Rusă aceiași infracțiune se pedepsește cu închisoare de la 10 ani până la 20 ani;

- dosarul penal care a fost examinat în Federația Rusă a fost examinat în baza acordului de recunoaștere a vinovăției și este posibil de a fi redus termenul de pedeapsă conform art.217¹ alin.(4) lit. d) Cod penal, luând în considerație recunoașterea vinovăției și examinarea cauzei penale în procedura simplificată.

8. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului în anulare declarat, în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal conchide asupra inadmisibilității acestuia, pentru următoarele considerente.

Potrivit art. 452 alin. (1) Cod de procedură penală, Procurorul General și adjuncții lui, persoanele menționate la art. 401 alin. (1) pct. 2) și 3), precum și, în numele acestor persoane, apărătorul sau reprezentantul lor legal, pot declara la Curtea Supremă de Justiție recurs în anulare împotriva hotărârii judecătorești irevocabile după epuizarea căilor ordinare de atac.

În conformitate cu art. 453 alin. (1) Cod de procedură penală, hotărârile irevocabile pot fi atacate cu recurs în anulare în scopul reparării erorilor de drept comise la judecarea cauzei, în cazul în care un viciu fundamental în cadrul procedurii precedente a afectat hotărârile atacată, inclusiv când Curtea Europeană a Drepturilor Omului informează Guvernul Republicii Moldova despre depunerea cererii.

Colegiul penal reține că pot fi atacate cu recurs în anulare doar hotărârile judecătorești prin care a fost judecată cauza penală în fond, adică hotărârile irevocabile de condamnare, de achitare sau de încetare a procesului penal, după epuizarea căilor ordinare de atac reglementate de Capitolul IV, Secțiunea I și Secțiunea II din Codul de procedură penală – calea apelului și a recursului ordinar.

Prin urmare, decizia instanței de recurs, prin care a fost menținută încheierea judecătorului de instrucție, nu intră în categoriile de hotărâri irevocabile prevăzute de art. 452 alin. (1) Cod de procedură penală, ce pot fi contestate cu recurs în anulare la Curtea Supremă de Justiție, astfel încât în

speță, recursul declarat împotriva deciziei instanței de recurs este inadmisibil, deoarece o asemenea hotărâre nu este susceptibilă de a fi atacată cu recurs în anulare.

Astfel, se impune soluția inadmisibilității recursului în anulare declarat, din motiv că nu îndeplinește cerințele de formă și de conținut prevăzute de art. 455 Cod de procedură penală.

9. În conformitate cu art. 456 alin. (1), 431 alin. (2), 432 alin. (1), (2) pct. 1), alin. (3) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursului în anulare declarat de către avocatul Lozovscaia Tatiana în numele condamnatului împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 23 iunie 2020, în cauza penală în privința lui *Procușev Maxim*, deoarece recursul nu îndeplinește cerințele de formă și de conținut, prevăzute în art. 429 și 430 Cod de procedură penală.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată pronunțată la 15 ianuarie 2021.

Președinte

Timofti Vladimir

Judecători

Boico Victor

Toma Nadejda